Teatro en internet

PARA NIÑOS

Nº2

HUELE A GATO

ANTONIO DANIEL GARCÍA ORELLANA

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE CULTURA

Teatro en internet

PARA NIÑOS

Nº 2

HUELE A GATO

ANTONIO DANIEL GARCÍA ORELLANA

Colección: Teatro en internet para niños nº 2

Coordinación de la edición:
Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales
Centro de Documentación de las Artes Escénicas de Andalucía

Edita: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Cultura
© de la edición: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Cultura
© del texto: Antonio Daniel García Orellana
© del prólogo: Alfredo Mantovani
Maquetación: Lumen Gráfica S.L.

D.L.: SE-5515-08
ISBN: 978-84-8266-821-5

ÍNDICE

pág.

ESTUDIO INTRODUCTORIO 4
Alfredo Mantovani

NOTAS SOBRE EL AUTOR 6

PRÓLOGO 12

EL ROBO / CUADRO PRIMERO 17

LA GATERA / CUADRO SEGUNDO 23

LA ATADURA / CUADRO TERCERO 29

EL UNGÜENTO / CUADRO CUARTO 35

EPÍLOGO 43

MATERIAL GRÁFICO 45

ESTUDIO INTRODUCTORIO

Oliendo a buen teatro

En el día del Libro, 23 de abril de 2008.

Antonio Daniel García Orellana es un ser humano especial. Ahora, que está tan de moda el fenómeno de la globalización, yo diría que él es un auténtico "globalizado". Basta leer su currículo para darse cuenta que ha tocado todos los palos y que su formación como trabajador-artista es completa.

Tuve la suerte de verlo como actor y cantante, compartí con él sus dotes de animador y profesor de teatro y leí sus poesías y todos sus textos teatrales.

Me congratula prologar este texto suyo, porque encontrarme con un joven que ha desarrollado tantas habilidades artísticas no puede menos que asombrarme. Antonio existe y es el ejemplo de una juventud arrolladora que sabe lo que quiere y se expresa por distintos canales, siempre reflejando su niño interior en todo lo que hace. Lo más importante es que practicando todos los roles técnicos teatrales, el autor de *Huele a Gato* aprendió que el mundo puede construirse mejor de lo que es y que la imaginación de los niños es tan real como la vida misma. Él juega y escribe o escribe y juega, dos actitudes que están siempre presentes en su periplo vital y profesional. Él sabe que el teatro tiene sus reglas, además inventa su propias formas, y es por ese motivo que ya tiene un sitio destacado en el mal llamado teatro infantil. En cada obra que escribe se reta a sí mismo y su imaginación siempre desbordante se traduce no sólo en un uso magnífico de la palabra sino también en una minuciosa caracterización de los personajes y en un exquisito gusto por los nombres curiosos, las situaciones y las tramas fantásticas.

Me gustó leer *Huele a Gato* porque parece un cuento y por otros varios motivos que paso a detallar.

La pieza es para marionetas y actores lo que obliga a aquellos que deseen montarla a combinar dos artes bien específicas.

Su estructura dramática mezcla tres de los cuatro esquemas habituales en el teatro para niños: el de los cuatro tiempos, el sistema binario y una variante del "teatro dentro del teatro" que le dan una singular originalidad (el restante esquema es el de las secuencias yuxtapuestas o collage escénico).

Con los cuatro tiempos tenemos: 1) un problema cuando comienza la obra, el niño ve que los personajes de los cuadros se mueven y huelen a gato, mientras sus padres no sienten nada; 2) el protagonista se ve obligado a desplazarse en el tiempo y el espacio; 3) la sucesión de diferentes peripecias que aceleran, retardan o suspenden la acción dramática y 4) el descubrimiento de la solución que produce un final feliz.

Con el sistema binario, que se rige por el principio de oposición, vemos la confrontación de dos fuerzas que tienen intereses bien delimitados. Nos referimos al conflicto entre la Vieja de los Gatos y sus Sombras, y la Vieja de los Libros y sus Atasombras.

Y la variante del "teatro en el teatro", que nos muestra la visita de una familia a un museo y lo que está ocurriendo dentro de las obras pictóricas colgadas en las paredes, es decir, un juego de ficción dentro de la propia realidad de la escena.

Las acotaciones del autor son brillantes, me refiero a la descripción de los ambientes y a cómo entrelaza las escenas con sintéticos comentarios llenos de poesía. Es magistral cuando poniéndose en la piel del espectador, después de que la Madrastra sale de escena, dice: "Hay que contenerse el impulso de lanzarle un objeto a la cabeza".

Es precisamente el citado personaje de la Madrastra el que nos ubica en los umbrales de un cuento junto al personaje del niño, que se transforma rápidamente en el héroe que gracias a su olfato y al hecho de quitar el libro prohibido del retrato, se ve involucrado en la aventura de su vida.

La caracterización de los "dramatis personae" es minuciosa y creativa, veamos, estimado lector, cómo con tres brochazos se nos pinta a la Vieja de los Gatos: "anciana sañosa y ojerosa, excelente cocinera y aprendiz de bruja, sus ojos fijos en un sueño aguantan una mirada agria".

El humor no podía estar ausente y se personifica en las Sombras y las Atasombras, personajes oscuros que se tornan luminosos y cómicos con sus obsesivas repeticiones, tan del gusto del espectador infantil.

En fin, estamos ante un texto inusual y apasionante, con todos los ingredientes necesarios para contener una historia deliciosa. Encantamientos, recetas de brujas con saliva de lagarto incluida, canciones, rimas muy bien disimuladas, luchas entre lo justo y lo injusto, sorpresas a granel y suspense hasta el final.

Escrito este prólogo en un día tan especial como es el 23 de abril, sólo me resta hacer la siguiente invocación:

¡Que muchooooooos niños y niñas se animen a "TOCAR" los libroooooos!,

¡Que muchooooooos grupos de teatro se atrevan a montar *Huele a Gato*!

¡Que Antonio Daniel García Orellana, como buen ciudadano,

siga escribiendo un teatro para toda la familia y

deleitando a aquellas personas que se acerquen a su producción dramática!

¡Chirivín, pon, pon!.

Alfredo Mantovani
Profesor de teatro y especialista en
Teatro en la Educación.

NOTAS SOBRE EL AUTOR

Antonio Daniel García Orellana es actor y autor teatral. Nació en Sevilla en 1973. Estudió la especialidad de interpretación en el Instituto de Teatro de Sevilla entre los años 1994 y 1998 y completó su formación como actor con diversos cursos profesionales de Escénica y del Centro Andaluz de Teatro. Actualmente cursa Filología Hispánica en la Universidad de Sevilla. Dirige desde 2002 Producciones Artísticas Kohinoor de Madrid.

De su producción dramática destaca su dedicación al teatro infantil y juvenil al que siempre ha estado ligado. Ha impartido docencia en relación con el teatro, lo que le ha llevado a convertirse en formador de las artes escénicas para todos los ciclos formativos (primaria, secundaria, universitarios y adultos).

Entre los premios obtenidos destaca el conseguido en el IX Certamen de Textos Teatrales 'Esperpento' (2008), en el XIV Certamen Literario Universidad de Sevilla (2007), ASSITEJ-España (2002), en los I, II, V y IX Certámenes de Teatro Mínimo Rafael Guerrero (1998, 1999, 2002 y 2007), y en el V Concurso de Textos Teatrales Dirigidos a Público Infantil Escuela Navarra de Teatro (1.996).

Como autor teatral ha publicado y estrenado hasta el momento las siguientes obras:

PUBLICACIONES

Como Autor Dramático:

- *El Gran Acuario del Mundo*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla. 2008.
- *Huele a Gato*. Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales. Centro de Documentación de las Artes Escénicas de Andalucía. Sevilla, 2008.
- *Ícaro*. Colección Alabra. Teatro Español Contemporáneo. Ed. Asociación de Autores de Teatro, Madrid, 2008.
- *El Interventor* (coautor J. Berger). Colección TAETRO, Chiclana de la Frontera, Cádiz. 2008.
- *La voz del concejal* (coautor J. Berger). Colección TAETRO, Chiclana de la Frontera, Cádiz. 2008.
- *Lauburu!* (coautor J. Berger) en la Revista LA TEATRAL, nº14. Ed. Gonzalo Andino S.L. Sevilla, 2007
- *El Haragu*e. Incluida dentro del libro *60 obras de 1 minuto de 60 autores andaluces*. Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales - Centro de Documentación de las Artes Escénicas de Andalucía. Sevilla, 2006.
- *Interna Mariana*. Colección TAETRO, Chiclana de la Frontera, Cádiz. 2004.
- *Las Cabezas de Seigin*. Colección de teatro ASSITEJ-España (Asociación de Teatro para la Infancia y la Juventud), Madrid. 2002.
- *El Narrador*. Colección TAETRO, Chiclana de la Frontera, Cádiz. 1999.
- *Gerardo*. Colección TAETRO, Chiclana de la Frontera, Cádiz. 1998.

Como Director teatral:

- *Propongo Cervantes*. Actas del Congreso *Cervantes, el Quijote y Andalucía (Sevilla, 6-8 de mayo de 2005)*. Edita Asociación Andaluza de Profesores de Español "*Elio Antonio de Nebrija*", Sevilla, 2007.

ESTRENOS

- *Huele a gato.* Estrenada el 26 de diciembre de 1996 en la Escuela Navarra de Teatro, Pamplona. Dirección: Mª José Sagüés.

- *Gerardo*. Estrenada el 1 de octubre de 1998 en La Nave de Chiclana de la Frontera. Cía. El Salto La Cabra, Cádiz. Dirección: Javier García Teba.

- *El sueño del pato.* Estrenada el 25 de junio de 1998 en Sala SAROBE. Urnieta, Guipúzcoa. Por la Cía. Miedomedá de Sevilla. Dirección: Antonio Orellana.

- *Alicia en el País de las Maravillas, y Alizia Bitxikeriem Lurraldean* (versión de la novela de Lewis Carroll. Traducido al euskera). Estrenadas el 30 de diciembre de 1999 en Legorretako Cinema, Legorreta- Guipúzcoa. Cía. MMD-Teatro, Guipúzcoa. Dirección: Asier Zinkunegi.

- *El baile del villano (adaptación y versión de seis pasos de Lope de Rueda).* Estrenado el 26 de febrero de 2001 en el I.E.S. Pino Montano de Sevilla por la Cía. KoproRueda de Sevilla. Dirección: Carmen Alfonso.

- *El narrador.* Estrenada el 10 de mayo de 2001 en el Teatro Moderno. Chiclana de la Frontera, Cádiz. Por la Cía. El Salto La Cabra. Dirección: Gary León.

- *A ras del suelo* (coatura Carmen Alfonso). Estrenada el 16 de mayo de 2001 en Sala de la O.N.C.E. de Sevilla, por la Cía. Koprogenia de Sevilla. Dirección: Antonio Orellana.

- *Jauja (versión del Paso de Lope de Rueda La Tierra de Jauja). Estrenado el 8 de enero de 2002 en el programa de T.V. "La Banda" de Canal Sur por la Cía. Koprogenia de Sevilla.*

- *Pinotxo y Pinocho (versión de la novela de C. Collodi. Traducido al euskera). Estrenado el 17 de octubre de 2002 en Teatro Soreasun. Azpeitia-Guipúzcoa, por Dar-Dar Produkzioak, País Vasco. Dirección Asier Zinkunegi.*

- *Interna mariana.* Estrenada el 28 de marzo de 2003 en el Teatro Moderno de Chiclana de la Frontera, Cádiz. Cía. El Salto La Cabra. TAETRO. Dirección: Eufrasio Jiménez.

- *¡Patas arriba! ¡Patas abajo!* Estrenada el 8 de abril de 2003 en la Sala Las Carpas de Madrid por la Cía En esta alegre Mansión, Madrid.

- *Alicia en el País de las Maravillas*, (versión de la novela de Lewis Carroll). Estrenada el 17 de octubre de 2003 en. Larache, Marruecos, por Producciones Artísticas Kohinoor, de Madrid. Dirección: Antonio Orellana.

- *Ícaro.* Estrenada el 11 de noviembre de 2003 en La Casa Verde de Chefchauen y Tánger (I. E. S. Severo Ochoa), Marruecos. Por Producciones Artísticas Kohinoor, de Madrid Dirección: Néstor Muzo.

- *Las Cabezas de Seigin*. Estrenada el 17 de mayo de 2005 en el Centro Cultural Bohemios de Villaverde, Madrid, por la Cía Actúa. Dirección: José A. Mayenco.

- *El Haragu*e. Estrenada el 27 de marzo de 2006 en la Escuela Superior de Arte Dramático de Sevilla. Dirección: Alfonso Zurro.

- *La voz del concejal.* Estrenada el 13 de marzo de 2008 en el Teatro Moderno de Chiclana de la Frontera, Cádiz. Por la Cía. TAETRO.

Como actor ha trabajado en teatro, televisión, coro, ópera y zarzuela. Ha obtenido el premio a la Mejor Interpretación masculina en el XXI Certamen Nacional de Teatro 'Arcipreste de Hita' de Guadalajara (1998) y Mejor Interpretación Masculina en el I Certamen Nacional de Teatro 'Medina de Pomar' (1998).

También en poesía ha sido premiado y ha publicado *No es sueño la vida, Cien poemas, Las arañas, No hay voz...* y *De frac*. Además del teatro y la poesía, García Orellana se ha adentrado en la narrativa, como lo acredita su edición de *El baúl*.

HUELE A GATO

pieza infantil

para marionetas y actores

de

Antonio Daniel García Orellana

Primer Premio V Concurso de Textos Teatrales Dirigidos a Público Infantil

Escuela Foral de Navarra de Teatro (ENT), Pamplona

1996

Esta obra fue estrenada en la Escuela de Teatro de Navarra de Teatro el 26 de diciembre de 1996 con motivo del Primer Premio V Concurso de Textos Teatrales Dirigidos a Público Infantil Escuela Floral de Navarra de TEATRO (ENT), Pamplona.

ACTORES.

Raúl Arbeloa, M. Mar Armendariz, Alberto Beorlegui, Patricia Eneriz, Alberto Fernández, Patxi Martínez, Amaia Mínguez, Idoia Montero, Laura Puertas y Unai Urrastabaso.

DISEÑO ESCENOGRAFÍA y VESTUARIO.

Patxi Fuertes

REALIZACIÓN ESCENOGRAFÍA.

E.N.T.

REALIZACIÓN VESTUARIO.

E.N.T. – Tuti Díaz

ILUMINACIÓN.

Javier Pérez – Patxi Larrea

COREOGRAFÍA.

Idoia Montero

DIRECCIÓN.

Mª José Sagüés

PRODUCCIÓN.

Escuela Navarra de Teatro

Montada en 1997 por el Taller de Teatro del C. P. Ángel Ganivet de Sevilla, participó en la V Muestra de Teatro Escolar Sala Alameda y en la I Muestra de Teatro Escolar Hospital Univ. Virgen del Rocío, en Sevilla.

HUELE A GATO

A todos mis alumnos por compartir su magia

ANTONIO DANIEL GARCÍA ORELLANA

DRAMATIS PERSONAE

PADRE

MADRASTRA

NIÑO

FLORÍN, soldado

CINCO HIJAS de Florín

LINO, mensajero

VIEJA DE LOS GATOS

SOMBRAS DE LA VIEJA

VIEJA DE LOS LIBROS

ATASOMBRAS DE LA VIEJA

DIRONA y demás gatos.

Una vez me perdí en la fantasía, y regresé casi sin darme cuenta. Dejé en aquellos mundos un puñado de latidos, los oigo cada día llamar a mi ventana, los oigo aporrear el cristal con la intención de romperlo.

el autor

PRÓLOGO

Sala ligera y no muy larga de un museo imaginario. Un cartel: "SALA 33". Tres óleos sin título en la pared del fondo. Poseen un cierto aire misterioso y grotesco. Los marcos de los cuadros son de cuero repujado, curtidos por los años. Aviso en la pared: "NO TOCAR".

CUADRO DE LA DERECHA: Encarna a la VIEJA DE LOS GATOS*, una anciana sañosa y ojerosa con canas en el pelo. ¡Excelente cocinera y aprendiz de bruja! Viste faldas andrajosas del color de la ceniza y gorro caído por detrás. Sentada en una butaca de madera antigua, sostiene en su regazo un gato pardo. Sus ojos fijos en un sueño aguantan una mirada agria. Alguna de sus* SOMBRAS *quiso ser pintada entera. Fondo oscuro lleno de frascos de cristal sucio.*

CUADRO DEL CENTRO. Reúne las CINCO HIJAS DE FLORÍN*, de actitudes optimistas menos la* QUINTA*, de ademanes inseguros menos la* CUARTA*, de talante docto menos la* TERCERA*, de apariencia inconsciente menos la* SEGUNDA*, de conducta no tan instructora como la* PRIMERA*. Se envuelven en sedas verdes, se cubren con máscaras de hojas y gorros rojos; su aspecto recuerda al de las hadas que se mencionan en ocasiones en las crónicas isabelinas. Vigilan un libro en relieve que hay en un estante pintado en el corazón de este lienzo. Fondo claro lleno de espadas de latón limpio.*

CUADRO DE LA IZQUIERDA. Reproduce a la VIEJA DE LOS LIBROS*, una anciana sin arrugas en la cara y el pelo blanco. Sapiente y jorguina en el gesto. Viste falda beige con remiendos azulados y gorro ancho. ¡Lee un manual de hechizos domésticos! Su dedo índice brilla y su boca tiene una sonrisa pequeña. Fondo sabio repleto de libros que vuelan.*

Se oyen voces que discuten en la Sala 32.

VOZ DE LA MADRASTRA ¡Necesitaremos una niñera que le aguante, un jardinero para cuando rompa las flores, una cocinera que le alimente, un médico que le cure porque cada mes está enfermo, un profesor que le ayude en los estudios...! ¡No tenemos tanto dinero!

VOZ DEL PADRE Podemos trabajar los dos.

VOZ DE LA MADRASTRA ¿Trabajar yo para ese niño?

VOZ DEL PADRE Es tuyo también. Ahora eres una mamá para él.

VOZ DE LA MADRASTRA ¡Vivirá mejor en un internado!

Entran la MADRASTRA *y el* PADRE *en la SALA 33. En el cuadro del centro las* HIJAS DE FLORÍN *permanecen inmóviles. Hay un silencio que rompe la* MADRASTRA*.*

MADRASTRA *(Lee.)* "SALA 33". ¡Qué museo más grande! Pensé que tardaríamos menos en visitarlo. Vámonos ya.

PADRE No he terminado de hablar.

MADRASTRA ¡Yo sí!

PADRE ¡Pues yo no!

MADRASTRA ¡No lo voy a repetir! Mañana mismo le mandamos a un internado. Me tiene harta. ¡Me tiene más que harta!

PADRE Él no va a ir a ninguna parte. Lo que pasa es que aún os estáis adaptando. Vamos, sé un poco paciente. Y tranquilízate.

MADRASTRA ¡Tranquilizarme! ¡Un poco paciente! ¡Hay que ser muy paciente! No lo soporto, es un niño repulsivo.

PADRE ¡Qué dices! No exageres.

MADRASTRA ¡Tú eliges, o él o yo! ¿No tendremos acaso una vida más tranquila, dedicada a nuestro antojo?

PADRE Me pones esa cara para convencerme.

MADRASTRA Ya he llamado al Internado Mayor de la ciudad para que le preparen una cama donde se pueda mear tranquilo.

PADRE ¡Cómo te has atrevido a hacer eso sin mi permiso, y menos a reservar una plaza!

MADRASTRA También me cuesta la decisión. Ven, dame un abrazo. Me voy a morir de tristeza.

PADRE ¡Esto se pasa de la raya!

MADRASTRA ¿Me quieres?

El NIÑO*, noble y madrero, pulcro y tímido, entra en esta sala. Lleva las manos en los bolsillos porque, como dice él, se aburre como una ostra gigantesca. Tiene desatados los cordones de los zapatos. Su* MADRASTRA *le mira de soslayo.*

NIÑO ¡Mamá!

MADRASTRA ¡No me llames mamá! Ya sabes que no me gusta.

NIÑO Papá, aquí huele a gato.

MADRASTRA ¿Lo ves? ¡Ya está con las suyas! ¿Cómo va a oler a gato? ¿Desde cuándo huelen los museos a gato? Lo que tienes que hacer es andar más deprisa, que te quedas atrás todo el tiempo. Ya estoy cansada de esperarte cada cinco minutos. ¡Átate los cordones!

NIÑO En serio, huele a gato.

MADRASTRA Ya está bien, niño. Si sigues te daré pellizcos pequeños en el culo.

¡Las HIJAS DE FLORÍN *miran descaradamente al niño que señala con gesto rápido!*

NIÑO ¡Papá, me han mirado! ¡Esas de ahí se han movido! ¡Han movido los ojos! ¡Otra vez, papá!

MADRASTRA Te vas a volver tonto de tanto fantasear y lo peor es que a nosotros también.

NIÑO ¡Es verdad, es verdad! ¡Esas de ahí, las del cuadro, mirad!

Los padres miran consintiendo la "broma". Velozmente las CINCO HADAS *clavan sus miradas burlonas en el libro del estante. La* MADRASTRA *aprieta las mandíbulas.*

MADRASTRA ¿Qué? Ya estás contento. Puedes celebrarlo. Anda, ríete. Búrlate de nosotros.

Y sin ser vistas por los mayores las CINCO HERMANAS *repiten la acción. Cuando un niño no puede demostrar la verdad siente angustia. ¡Nadie puede ayudarle!*

NIÑO ¡Mirad, mirad, otra vez!

MADRASTRA ¡Me va a volver loca! ¡No lo aguanto más!

PADRE Hijo... Ya se ha acabado la broma.

NIÑO ¡Pero si es verdad, ay, se están moviendo! ¡Se están moviendo, mamá!

MADRASTRA ¡Que no me llames mamá! ¡Te la cargaste! *(Y le pellizca el culete.)* ¡Por mentiroso, por chismoso, por embustero, por fantasioso, por todo...! *(Al* PADRE*)* Lo ves. ¿Ves? Tengo razón. ¿Tengo yo que soportar esto todos los días? ¿Tiene tu querida mujercita que aguantarlo? Espero que tú también le castigues como es debido. Estos cuadros... ¡Qué poco gusto tendría el que los pintó! ¡Qué feos! ¡A qué museo me has traído! Me voy. ¡No tardes, hay que hacer una maleta!

¡Burla de las CINCO HIJAS DE FLORÍN *que sólo el* NIÑO *ve! La* MADRASTRA *sale a la SALA 34, se va con una sonrisa altiva entre los labios, como muy segura de sí misma. Hay que contenerse el impulso de lanzarle un objeto a la cabeza.*

VOZ DE LA MADRASTRA ¡Sala 34! ¿Es que este museo no se acaba nunca?

PADRE Eso te pasa por mentir... No llores.

NIÑO ¡Papá, huele a gato y esas pinturas se mueven!

PADRE Claro, hijo, claro. Sí... Sí... Huele a gato. Debe ser el de esa vieja que está ahí sentada. ¿Sabes? Esa Vieja tenía muchos gatos. Bueno, lo cierto es que sólo tenía uno, un gato pardo precioso que cuidaba como si fuese su hijo. Un día unos niños pidieron a la Vieja que les dejara jugar con él y ella lo permitió. Pero los niños jugaron a estirarle de los bigotes y de la cola, le ataron y le tiraron bolas de barro. Luego lo metieron en un saco y allí lo dejaron hasta que se murió de miedo. Cuando la Vieja lo descubrió se enfadó muchísimo. Fue a la casa de su hermana, esta otra anciana con tantos libros mágicos, y le robó uno en el que ponía cómo convertir a los niños en gatos. Y uno a uno convirtió a todos los niños del reino. La Vieja de los Libros hizo llamar a Florín, el tesorero real y soldado más fuerte y apuesto del país, y juntos recuperaron el libro. Florín lo guardó y defendió con su espada contra todo aquel que quiso llevárselo. Y como con los años se hizo viejo y ya no tenía fuerzas para aquel cargo, le confió el libro a sus cinco hijas para que lo custodiaran.

NIÑO ¿Son esas hadas de ahí?

PADRE Lo escondieron en un lugar que nadie pudiera imaginar. Lo trajeron aquí, al Museo de los Cuentos Olvidados. Bien lejos de aquel mundo, donde a la Vieja de los Gatos jamás se le ocurriría buscar.

VOZ DE LA MADRASTRA ¡Pero queréis venir ya!

PADRE ¡Enseguida vamos! Anda, átate los cordones y no te retrases. Me adelanto y hablo con ella.

El PADRE *se va a la SALA 34. Su hijo se ata los cordones sin dificultad. En el cuadro del centro los ojos se mueven. El* NIÑO *hace el intento de avisar a sus padres - se les oye discutir de nuevo -. Comprende que no tiene mucho sentido insistir.*

NIÑO Si se lo digo me va a pellizcar otra vez...

(A la VIEJA DE LOS LIBROS*)* Mi mamá, mi mamá verdadera, nunca me pellizcaba. Ella me creía... ¡Mi nueva mamá no me entiende! ¿Por qué está papá con ella? No lo deja tranquilo ni un momento. Y quiere echarme de casa. Que se cree que no me he enterado. Mi mamá, mi mamá de verdad, sí que me quería.

(A las HIJAS DE FLORÍN*)* ¿Por qué miráis tanto ese libro? Era cierto todo lo que mi papá me ha contado. ¿A que sí?

Se acerca curioso. Coge el libro en relieve y una especie de escalofrío le recorre el cuerpo.

NIÑO A ver qué pone. *(Lee en voz alta.)*

"Cómo convertir a los niños en gatos".

¡Se oye un maullido! ¡Las CINCO HERMANAS *agarran al* NIÑO *y, sin que le dé tiempo a negarse, se lo llevan hacia el interior del lienzo!*

¡El cuadro es ahora un fondo negro!

OSCURO

CUADRO PRIMERO

EL ROBO

Jardín herboso de la casa de FLORÍN. *El cielo hereda una lánguida amarillez. Dos* SOMBRAS *duermen a la sombra de un sauce llorón. Entran mascullando las* CINCO HADAS *y dejan al* NIÑO *sobre el glauco fino de la hierba. Se despiertan las oscuras* SOMBRAS *y espían.*

HADA 5 ¡Cuando nuestro padre se entere!

HADA 3 ¿Sí?

HADA 2 Pues nos va a regañar.

HADA 4 ¡Florín se va a enojar!

HADA 1 ¿Florín se va a enfadar?

HADAS ¡Él es así!

Las HADAS *cantan. Entonan sus gargantas de viento y seda con un ligero carraspeo. El* NIÑO *no sale de su asombro. ¿A qué ritmo irá su corazón?*

HADA 1 ¿Quién es Florín?

HADA 2 Un gran espadachín.

HADA 3 ¿El mejor y el más fiero?

HADA 4 Del reino el justiciero.

HADA 5 ¡Esto es el fin!

HADA 1 ¿Cuál es su fin?

HADA 2 Cuidar nuestro botín.

HADA 3 ¿Del libro es un niñero?

HADA 4 Su noble tesorero.

HADA 5 ¡Esto es el fin!

HADA 1 ¿Rojo o carmín?

HADA 2 Colorado-colorín.

HADA 3 ¿Ya no es un buen librero?

HADA 4 Se hizo viejo entero.

HADA 5 ¡Esto es el fin!

HADAS ¡Soldado Florín!

HADA 1 ¿Por qué has cogido el libro?

HADA 2 ¡No tocar!
En el cartel ponía "No tocar"

HADA 3 ¿Y qué hacemos con el Niño?

HADA 4 ¡A su hogar!
¡Y el libro lo tenemos que ocultar!

HADA 5 ¡El libro! ¡Qué peligro singular!

HADAS ¿Te gustan los gatos? Gato serás.

HADA 1 ¿Sabes qué has hecho, niño?

HADA 2 ¡Lo peor!
Tiene un maligno hechizo en su interior.

HADA 3 ¿Si llega hasta la Vieja?

HADA 4 ¡Gran error!

¡Que lo escondamos pronto es lo mejor!

HADA 5 ¡O seremos todos gatos! ¡Qué horror!

HADAS ¡Gatos! ¡Maullaremos todo el rato! ¡Oh!

Se descubren las SOMBRAS DE LA VIEJA. *Se encaran. ¡Miau! Revuelo de faldas delicadas, de extraños vocablos, y sombras escurridizas. No hay color en la tez de las* HERMANAS.

SOMBRAS DE LA VIEJA ¡Queremos ese libro!

HADA 1 ¿Acaso sois los dueños?

HADA 2 ¡A gritar!
¡Socorro! ¡Padre, nos quieren robar!

HADA 3 ¿El libro del museo?

HADA 4 ¡A callar!
¡Has desvelado el sitio de guardar!

HADA 5 ¡Duerme Florín! ¡La que se va a armar!

Fuertes forcejeos, gritos de HADA. *El libro sale despedido y cae en la copiosa hierba. Una nube cenicienta pasa rápida y oscurece el lugar. Vuelve la luz. Todos, a gatas, palpan la hierba.*

SOMBRA 1 ¿Dónde está?

SOMBRA 2 ¿Dónde está?

SOMBRA 1 ¡No me repitas!

SOMBRA 2 ¡No te repito!

Se cuela otra nube y eclipsa el jardín. Ojos de HADA. *Al momento la gresca se deshace. ¡Se han escurrido las* SOMBRAS*! Los pálidos rostros de las* CINCO HERMANAS *se inundan de rabia y preocupación.*

HADAS ¡Niño, por tu culpa! ¡Ahora verás! ¡Morirás!

¡Ponte en pie! ¡Corre! Agarran al niño y lo cuelgan por los pies de la rama de un árbol. Llega FLORÍN, *un viejo reviejo y delgado que apenas se sostiene en sus piernas, blandiendo una espada. Tiene en sus ojos la altivez de un rey y la avidez de un soñador. Viste camisón largo y lleva en la cabeza un bonetillo colorado. Si no fuese por un ingenioso hidalgo diríase que viene de matar al gigante Pandafilando de la Tosca Vista o de horadar al menos treinta cueros de vino.*

FLORÍN ¡Quietas! ¿Qué está ocurriendo? ¿A qué viene tanto griterío? ¡Me habéis despertado! ¿Y quién es este niño? ¿Niño he dicho? Sí, lo he dicho... ¿Cuántos años tienes? Este es mi jardín. ¿Te conozco? ¿Te he olvidado? ¿Dónde vives?

HADA 4 ¡Quitó el libro prohibido del retrato!

FLORÍN ¿Te has perdido? ¿Has comido? ¿Qué haces que no estás jugando por ahí? No tienes amigos, otros niños como tú... ¿Niños he dicho? Sí, lo he dicho...

HADA 2 ¡El libro del hechizo de los gatos!

FLORÍN Bueno, si lo ha cogido que lo devuelva... A ver, ¿dónde lo tienes? Habla. ¿Te ha comido la lengua el gato?

NIÑO No lo tengo, señor.

FLORÍN ¿Te gusta jugar, eh? Es un libro poderoso y si cae en manos de la Vieja de los Gatos todos correríamos un gran peligro.

HADA 1 El niño dice la verdad, no miente.

FLORÍN Entonces, ¿quién de vosotras lo tiene? ¡Quiero verlo inmediatamente! Ya está bien de bromas... ¿Acaso queréis que os conviertan en felinas?

HADA 3 Escuche, padre, ¿y si hubieran llegado las Sombras de la Vieja y lo hubieran robado?

FLORÍN ¡Qué es eso de las Sombras de la Vieja! ¡No, no! No puede ser cierto lo que estoy pensando. Debo estar soñando. ¿Soñando he dicho? Sí, lo he dicho. Y si lo he dicho y me estoy escuchando no es esto un sueño, no estoy soñando...

NIÑO No está soñando, señor.

FLORÍN Aquí huele a gato encerrado. Empecemos desde el principio. Este pillo cogió el libro del cuadro... ¡¿Cogió el libro del cuadro?!... Vosotras lo trajisteis aquí... ¡¿Lo trajisteis aquí?!... Y ahora no está... ¡¿Que no está?!... Entonces no tenemos el hechizo gatuno. ¡¡¡No lo tenemos!!! ¿He dicho bien? ¡Exijo una explicación!

HADA 1 *(Al* HADA 2.*)* Tú.

HADA 2 *(Al* HADA 3.*)* Tú.

HADA 3 *(Al* HADA 4.*)* Tú.

HADA 4 *(Al* HADA 5.*)* Tú.

HADA 5 *(Al* NIÑO.*)* Tú.

NIÑO De debajo de ese sauce salieron dos sombras y lo han robado.

HADAS ¡Nos lo han robado!

NIÑO Cayó en la hierba cuando las sombras intentaban quitárselo por la fuerza.

HADAS ¡Las sombras arpías, las sombras malvadas!

NIÑO Después pasó una nube negra que oscureció todo y, cuando se fue, ya era tarde.

HADAS ¡Ya no estaban! ¡Se fueron, se escurrieron!

FLORÍN La amenaza ha vuelto. El libro no está en nuestro poder. ¡Esto es el fin, soldado Florín!... ¿Soldado he dicho? Pues

luchemos. No nos dejemos vencer tan fácilmente. ¡Partiremos enseguida hacia la casa de su hermana, la anciana de los libros! Ella nos ayudará.

FLORÍN, *apoya su espada a modo de bastón, da tres pasos más rápido de lo que pueden sus flacas piernas y se cae. ¡Traga saliva! El* HADA QUINTA *llora, las otras cuatro corren a ayudarle.* FLORÍN *insiste en que puede solo.*

FLORÍN No tengo fuerzas. Los años me han derrotado. ¡Esto es el fin, soldado Florín!

HADA 2. Niño que usurpa debe quedar preso.

HADA 4 ¡El niño tuvo la culpa!

HADA 1 ¡Eso!

HADA 2 ¡Eso!

HADA 3 ¡Eso!

HADA 5 ¡Eso!

FLORÍN Él es quien tendrá que hacerlo. ¡Desatadle! Irás a casa de la Vieja de los Libros, vive en el Bosque de los Saúcos. Le contarás lo ocurrido. Con su ayuda te enfrentarás a su hermana. Le obligarás a que te entregue el libro, que nos devolverás sin esperar un solo instante. ¡Esto es el fin, soldado Florín!

NIÑO Yo... Yo... ¡Quiero ir a mi casa!

FLORÍN. Con el libro entraste y con él saldrás. De otra forma no se puede. Y debes recuperarlo pronto, antes de que la Vieja de los Gatos se entere de que estás aquí, porque ella odia a los niños... ¿Niños he dicho? Sí, lo he dicho. Y no hará otra cosa que buscarte, atraparte, conseguirte, prepararte y convertirte en un felino para siempre. ¡Esto es el fin, soldado Florín!

NIÑO Pero yo... yo... yo...

FLORÍN ¡Basta de yoyos! ¡Emprenderás el viaje ahora mismo!

NIÑO Yo no sé andar en un bosque. Me perderé.

FLORÍN Entonces tendrás que ir acompañado.

Si había viento, se ha marchado. El sol se oscurece un poco, y en un impulso unánime las CINCO HIJAS *se esconden detrás del sauce.* FLORÍN, *piensa.*

FLORÍN ¡Ya sé! Nuestro mensajero. Lino conoce todos los caminos.

El vejete saca una campanilla de debajo de su gorro y al sonar el primer tilín, ya está LINO *junto a* FLORÍN. *El joven enano de rostro esmeralda, orejas de punta y nariz alargada, viste chaqueta verdosa con adornos naranjas, calzón corto y medias negras, zapatillas de hierba y gorro verdín. Hace un saludo y habla* FLORÍN.

FLORÍN Apenas te he llamado y ya estás aquí.

LINO Por algo soy el más rápido, señor Florín. ¡Por fin ha decidido que cuidaré su jardín!

FLORÍN Se trata, Lino, de otro asunto de importancia. Conducirás a este niño... ¿Niño he dicho?

LINO Sí, lo ha dicho.

FLORÍN Sí, lo he dicho... Le guiarás por el camino más corto hasta la casa de la vieja librera.

LINO ¿Cuidaré su jardín?

FLORÍN Lo pensaré.

LINO Lo pensará. Dicho está, orden será.

FLORÍN *guiña un ojo.* LINO *sonriente coge al* NIÑO *de la muñeca y salen corriendo.*

FLORÍN En algún lugar escondí una vez a un niño y lo perdí. Lo olvidé, con los años lo olvidé. Ese niño...¿niño he dicho?

HADAS Sí, lo has dicho.

FLORÍN Sí, lo he dicho. Me ha devuelto las ganas de estar despierto. No podemos defraudarle.

HADAS No podemos defraudarle.

FLORÍN ¿Dónde vais?

HADAS A ayudarle.

FLORÍN Os verán los búhos. A ellos les gusta comer hadas, las devoran con su pico rapaz. Esperaremos quietos como árboles cualquier noticia... ¡Esto es el fin, soldado Florín!

En un gran silencio queda la hueste mujeril con el gesto preocupado de FLORÍN. *Se acerca una nube con forma de dragón y se come al sol dejándolo todo*

OSCURO.

CUADRO SEGUNDO

LA GATERA

Morada de la VIEJA DE LOS GATOS, *de paredes desconchadas y de suelos agrisados. ¡Por Isis! ¡Por Bas! Hay más de veinte gatos, abisinios, atigrados, rojos, rubios jaspeados, azul crema, grisplateados, tricolores y atezados, repartidos por la casa. Gatera en una pared, asoman sus bigotes un birmano y un maltés. Al fondo una cocina con una olla al fuego. La* VIEJA *se mece en su butaca y un gatito faldero se relame en su regazo. Se levanta y prueba la comida, que sirve en un gran plato al que acude la gatería. Se oyen maullidos desde el tejado. La* VIEJA *afina el oído. Llaman a la puerta. Los gatos gallardos miran todos a una.*

VIEJA DE LOS GATOS ¡Pasad! ¡La puerta está abierta!

Al entreabrirse la puerta, los colores de la tarde se esparcen por el suelo. Entran las SOMBRAS, *sonrisas de tiza.*

SOMBRAS DE LA VIEJA Somos nosotras.

SOMBRA 1 ¿Podemos pasar, ama querida?

SOMBRA 2 ¿Podemos pasar? ¿Podemos pasar?

SOMBRA 1 Ya se lo he preguntado. ¡No hace falta que repitas!

SOMBRA 2 No hace falta que repitas. ¡Ya se lo has preguntado!

SOMBRA 1 ¡Eres un zoquete!

SOMBRA 2 ¡Tú eres una zoquete!

SOMBRA 1 ¡No sé por qué soy como tú!

SOMBRA 2 ¡Porque ama nos conjuró a las dos!

SOMBRA 1 ¡Ya sé que ama nos conjuró a las dos!

SOMBRA 2 ¿Ya lo sabes?

SOMBRA 1 ¡Ya lo sé!

SOMBRA 2 Ahora me repites tú. ¿No es verdad?

SOMBRA 1 Es verdad, ahora te repito yo. ¡Me pones nerviosa!

SOMBRA 2 ¡Tú también me pones nervioso!

VIEJA ¡Podéis entrar!

SOMBRA 1 Gracias.

SOMBRA 2 Gracias.

SOMBRA 1 Ya lo he dicho yo.

SOMBRA 2 Yo también lo he dicho.

VIEJA ¿A qué venís?

SOMBRA 1 Queremos mostrarle una cosa que le gustará.

VIEJA ¡Ah, sí! ¿Qué cosa es esa?

SOMBRA 2 Se trata de una cosa que le encantará.

VIEJA Ya me he enterado... ¿Qué es?

SOMBRA 1 Una sorpresa.

SOMBRA 2 Una sorpresa.

SOMBRA 1 Que se ha enterado. No se lo repitas.

SOMBRA 2 No repitas tú que ya se ha enterado.

VIEJA No quiero oíros. No tengo ánimos de ver a nadie. No me interesa. ¡Fuera! ¡Marchaos!

SOMBRA 1 ¡Eso por tu culpa!

SOMBRA 2 ¡Eso! ¡Por tu culpa!

SOMBRA 1 ¡Que no me repitas!

SOMBRA 2 ¡Yo no te repito!

SOMBRA 1 ¡Sí me repites!

SOMBRA 2 ¡No te repito!

SOMBRA 1 ¡Sí me repites!

SOMBRA 2 ¡Te repites tú sola!

SOMBRA 1 ¿Que me repito yo sola?

SOMBRA 2 ¡Otra vez, otra vez! ¡Me repites!

SOMBRA 1 ¡Estúpido!*(Y le da con el libro en la mollera.)*

SOMBRA 2 ¿Estúpido yo? *(Le quita el libro y le devuelve el golpe.)* ¡Necia!

SOMBRA 1 ¿Necia yo? *(Mismo juego.)* Tarugo!

SOMBRA 2 ¿Tarugo? *(Mismo juego.)* ¡Lela! ¡Imbécil!

SOMBRA 1 ¡Bobo!

SOMBRA 2 ¡Tonta!

SOMBRAS ¡Idiota!

Las SOMBRAS *agarran el libro por las pastas, tiran y se rompe... ¡Gruñen! ¡Se abofetean! ¡Se dan patadas!*

SOMBRAS ¡Lo has roto!

VIEJA ¡Callaos ya! ¡Siempre de pelea!

SOMBRAS ¡Tú lo has roto!

VIEJA ¡Silencio! ¿Qué libro es ese?

SOMBRA 1 Uno.

SOMBRA 2 Uno.

SOMBRA 1 Bueno, medio...

SOMBRA 2 Y medio.

VIEJA ¡Dádmelo! Los libros no se rompen.

SOMBRAS Era la sorpresa...

VIEJA ¡Que me lo deis he dicho!

SOMBRA 1 Dáselo.

SOMBRA 2 Dáselo tú.

SOMBRA 1 Lo tienes tú.

SOMBRA 2 Y tú también lo tienes.

SOMBRA 1 ¡No me repitas!

SOMBRA 2 ¡No te repito!

Alarga la VIEJA *añosa la mano y reclama ávida el libro. Las* SOMBRAS*, cortas y medrosas, se lo entregan. Una emoción recorre el cuerpo de la* VIEJA*. Ojea las páginas, pretende sonreír y le sale una especie de mueca extraña entre la risa y el llanto. ¡Carcajea!*

VIEJA ¿Dónde lo habéis encontrado?

SOMBRAS ¡Se lo robamos a las hijas de Florín!

VIEJA ¡Esto es el fin, soldado Florín! ¿Ese viejo que casi no se mantiene en pie era quien lo tenía?

SOMBRAS Lo guardaron sus hijas en un museo de humanos.

VIEJA En un museo humano... Allí no se me hubiera ocurrido buscarlo nunca... ¿Y para qué lo sacarían de allí? ¿Acaso no era un buen escondite?

SOMBRA 1 Sí, pero alguien quería el libro y lo cogió.

SOMBRA 2 Es cierto, alguien lo cogió para llevárselo.

VIEJA No conozco a nadie que esté más interesado en este libro que yo. Quizá se trate de... un extranjero, un hombre...

SOMBRA 1 El que las hijas de Florín han traído.

SOMBRA 2 El que las hijas de Flo...

VIEJA ¡Ya me he enterado! Quiere el libro porque es un brujo, un encantador, un hechicero que desea usarlo. Me gustaría conocerle. Unidos podríamos hacer muchas cosas. ¿Es guapo? ¡Quién sabe! Quizá quiera casarse conmigo. ¡Que venga! ¡Buscadle, decidle que la Vieja de los Gatos lo llama!

SOMBRA 1 Está con ellas.

SOMBRA 2 Está con las hijas de Florín.

VIEJA ¡Echadles un saco de búhos hambrientos encima! ¡No volváis sin él!

SOMBRA 1 Es que...

SOMBRA 2 Es que...

SOMBRA 1 ¡No me repitas!

SOMBRA 2 ¡Tú me repites!

VIEJA ¿Es que qué?

SOMBRAS ¡Es un niño!

La VIEJA DE LOS GATOS ahoga un grito... ¡Zape! Los gatos ahuyentados miran fijamente a su ama.

VIEJA ¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Un niño!

¡Está prohibido decir esa palabra en mi presencia! ¡Traedle inmediatamente u os convierto en ratones! Hay mucho gato suelto por aquí. Y a ése..., ya sabéis lo que voy a hacer con él. ¡Todavía no os habéis ido!

Las SOMBRAS *salen veloces pisándose los talones de vieja.*

VIEJA No voy a permitir que nadie me importune. ¡Gatitos míos, muy pronto vais a tener un nuevo compañero! Es de nuevo la hora de mi venganza.

¡Qué tiempos aquellos!... La VIEJA DE LOS GATOS *convirtió en felinos a los niños por su pequeño Pardín. A veces su mirada parece entretenerse con un gato imaginario, como aquel, correteando por sus pies.*

VIEJA Te busqué día y noche, Pardín. Estabas dentro de un saco con la pata tiesa, más muerto que un grillo masticado. ¡Te dejaron allí dentro hasta que te moriste de miedo! Míralos, vieja, están aquí, a tus órdenes... ¡Venganza! ¡Pero uno se escapó! Dónde se metería... Ahora no te quedarás sin gato. Ju, ju.

(Canta)

¡Ahora no me detendrán!
¡Tengo el libro en mi poder
un hechizo para hacer
que se pongan a maullar!

¡Ningún gato matarán!
¡Todos van a obedecer
pues ya no habrá por doquier
niño alguno que aguantar!

¡Ahora no me detendrán!
¡Tengo el libro en mi poder
un hechizo para hacer
que se pongan a maullar!

¡Al fin me voy a vengar
de mi hermana! ¡Mi poder
es mayor que el de cualquier
brujo o bruja del lugar!

¡Ahora no me detendrán!
¡Tengo el libro en mi poder
un hechizo para hacer
que se pongan a maullar!

¡El sol deja de alumbrar
y ya empieza a oscurecer,
mañana al amanecer
será el día de reinar!

Una gata mimosa se acerca a su vieja ama que la acaricia con una sonrisa grande, con una sonrisa leve, con una sonrisa vana. Al observarla fijamente a los ojos la gata salta a la ventana. La VIEJA *dirige su mirada puntiaguda sobre el libro mágico y semicierra los párpados ocultando pensamientos.*

OSCURO LENTO.

CUADRO TERCERO

LA ATADURA

Bosque de los Saúcos. Casucha vieja de muros ocres, rojas tejas y una veleta con gallo herrumbroso. Un camino amarillo llega hasta la puerta de entrada...

Dentro de la casa hay mucha luz, seguramente un hechizo extraño de la VIEJA DE LOS LIBROS. *Hay una mesa de piedra esmeralda, bancas de ébano y estanterías repletas de libros secretos. Al fondo una cocina limpia con un pastel en el horno que se quema, sale humo... Hay una cesta sobre una banca. La* VIEJA DE LOS LIBROS *eleva un libro con la fuerza de su dedo índice. Una estantería tiembla. El gallo de la veleta no para de dar vueltas, parece loco...*

Fuera, un sol tímido se ha puesto colorado por la presencia blanca de la luna. Por la senda aparecen LINO *y el* NIÑO, *que va montado a cabrito de su acompañante enano.*

LINO Si fueses más alto que un serbal y más ancho que un saúco no podría llevarte.

NIÑO Es que... llevas casi una hora corriendo.

LINO Tú pesas muy poco, y el asunto corre prisa. Llegaremos antes de que despierten los búhos.

NIÑO Mi padre dice que cuando se oye a un búho ocurren cosas malas.

LINO ¿Quién es tu padre?

NIÑO Pues mi padre.

LINO ¿Por qué sabe eso tu padre, quiero decir?

NIÑO Las sombras de la noche se convierten en sombras de bruja.

LINO ¡Zarzas y duendes! Tu padre no miente.

NIÑO ¿Esa es la casa de la vieja?

LINO Bruja vieja buena es. Creen los niños que todas las brujas son viles, malas, malvadas. Y no es verdad.

NIÑO Yo he leído...

LINO Yo he leído. Yo he leído. Esta tiene en sus libros secretos de magos muy poderosos y los usa con buen fin. Es la mejor hechicera del uno al otro lado del mundo, buena, justa y amable como la sombra de un roble.

LINO *llama a la puerta con su dedo pulgar. El libro volador se estrella contra el suelo, y con él todos los del estante. La veleta se detiene en seco. Huele a quemado. La* VIEJA *saca un dulce del horno y el humo sale disparado... Abre la puerta.*

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Se me ha quemado la comida! ¡Nunca seré una buena cocinera! Dirona se va a morir de hambre... ¡Dirona!

La VIEJA *entra corriendo y vuelve con una cesta de mimbre. A una mirada interrogante del* NIÑO *responde* LINO *encogiéndose de hombros. La* VIEJA *saca una gata siamesa del interior de la cesta.*

VIEJA Hola Lino, hola...niño. Nos quedaremos fuera hasta que se vaya este humerío. ¡Mi pequeña Dirona! Casi te mato del susto. ¡Mira que si te asfixias con el humo! Tienes hambre, ¿a que sí? Llevas todo el día sin comer porque a esta vieja torpe no le sale la comida. Pero no te preocupes. Mañana mi hermana cumple años y te voy a regalar. En su casa viven muchos gatos. Serán tus amigos. Ella es buena cocinera. Hace unas tartas que te vas a rechupetear los dedos de ricas que están, bueno, quería decir las patas. Decidme, ¿qué os trae por aquí?

LINO Malas noticias.

VIEJA Soy toda oídos.

NIÑO ¿Esta gata era antes una niña?

VIEJA ¡Miau! ¡Pues claro que no! A Dirona la he conjurado yo. Es una gata siamesa. Ya no se puede convertir a los niños en gatos. El libro de ese hechizo está bien custodiado. ¿Por qué bajáis la mirada?

El NIÑO *se avergüenza y* LINO *le da un empujón... Cara a cara el* NIÑO *sonríe y la* VIEJA *le copia el mohín.*

NIÑO Yo lo cogí. Estaba en el museo de los Cuentos Olvidados, delante de un cuadro. Fue sin querer. Y las hijas de Florín me trajeron aquí. Después vinieron dos monstruos, dos sombras, y nos robaron el libro.

VIEJA Entonces hay que correr deprisa. *(*LINO *se prepara).* No, Lino, no es de esa forma. Ahora pasad. Ya es de noche. Dormiréis en mi casa. Mi hermana está muy interesada en ese hechizo. Si llega a sus manos... Tú eres un niño, y no es de dudar que vendrá a por ti. Hay que estar prevenidos. Urdiremos un plan y mañana por la mañana recuperaremos ese libro cueste lo que cueste.

Ulula un búho, sin prisa. La veleta rechina y el viento se abalanza contra la puerta de la casa cerrándola bruscamente. Se acerca un nubarrón. En el camino amarillo se distinguen dos figuras.

NIÑO ¡Las sombras!

LINO ¡Sombras de la Vieja!

VIEJA ¡Buenas noches! ¿En qué podemos serviles?

SOMBRA 1 ¿Qué queremos?

SOMBRA 2 ¿Qué queremos?

SOMBRA 1 ¿Tú lo sabes?

SOMBRA 2 Yo lo sé.

SOMBRA 1 Tú lo sabes.

SOMBRA 2 ¿Tú lo sabes?

SOMBRA 1 Yo lo sé.

SOMBRA 2 Tú lo sabes.

SOMBRAS ¡Lo sabemos!

VIEJA ¿Qué sabéis?

SOMBRA 1 ¿Qué sabemos?

SOMBRA 2 ¿Qué sabemos?

SOMBRAS ¡Lo que queremos!

LINO ¿Y qué queréis que también sabéis?

SOMBRAS ¡Al niño!

Prenden las SOMBRAS *al joven y alígero* LINO *se interpone. Ambos quedan atrapados por los brazos atezados de las SOMBRAS. ¡Lanza un conjuro la* VIEJA DE LOS LIBROS*! ¡Resplandece la Luna!*

VIEJA ¡Sombra de Luna, sombra!
¡Brillo de plata!
Con rayos de nata ata
la boca que te nombra,
la lengua que te cata.

¡La luna ata y la sombra
lo desbarata!
Amiga que no mata,
retrata, no te asombra
el diente de la rata.

¡Noche que hace en la sombra
su serenata
de búhos, de grillos de negra pata,
amarra lengua con luna pirata!
Da media vuelta. Maúlle una gata.
La Vieja conjura, nombra y renombra.
¡Vengan en mi ayuda dos
Atasombras
con cuerdas de plata y rojas
alfombras!

De nuevo ulula el búho en la lejanía. El gallo voltea en el tejado. Por el camino amarillo asoman veloces dos ATASOMBRAS*, albo color, con cuerdas plateadas y alfombras rojas.* LINO *y el* NIÑO *aprovechan el pasmo negro de las* SOMBRAS *para liberarse. Se miran y remiran* SOMBRAS *y* ATASOMBRAS *con asombro de espejo.*

ATASOMBRA 1 ¿Las vamos a atar?

ATASOMBRA 2 Las vamos a atar.

SOMBRA 1 Eso os creéis.

SOMBRA 2 Eso os pensáis.

SOMBRA 1 ¡No me repitas!

SOMBRA 2 ¡No te repito!

ATASOMBRA 1 ¿Repiten lo mismo?

ATASOMBRA 2 Repiten lo mismo.

SOMBRAS ¡No nos cazaréis!

ATASOMBRA 1 Tengo cuerdas.

SOMBRA 1 No tengo miedo.

ATASOMBRA 2 Yo también tengo cuerdas.

SOMBRA 2 Yo tampoco tengo miedo.

SOMBRAS Y ATASOMBRAS ¡No le repitas!

VIEJA ¡Mala Sombra!

SOMBRA 1 ¿Te ha dicho que eres mala?

SOMBRA 2 Te ha dicho que eres mala.

SOMBRA 1 A ti.

SOMBRA 2 A ti.

SOMBRA 1 ¿A mí?... Que no.

SOMBRA 2 ¿Que no?... ¿A mí sí?

SOMBRA 1 A ti sí.

SOMBRA 2 A mí no.

SOMBRA 1 ¿A ti no?

SOMBRA 2 A ti sí.

Han caído las SOMBRAS *en el cepo de su discusión. Los* ATASOMBRAS *las atan. Casi sin darse cuenta el* NIÑO *se ha agarrado a las faldas de la* VIEJA. *Descubren las* SOMBRAS *la cuerda argéntea que las une, gestos de rabia. ¡Gato maullador, nunca buen cazador!*

SOMBRA 1 ¡Soltadme!

SOMBRA 2 ¡Soltadla!

SOMBRA 1 ¡Soltadla!

SOMBRA 2 ¡Soltadme!

Hecho el amarradijo, las enrollan los ATASOMBRAS *en sus alfombras rojas. ¡Las* SOMBRAS *no se callan!* LINO *saca de su chaqueta dos pañuelos y se los mete en las bocas. ¡Qué ganas tenía de no escucharlas, sus voces, según él, fruncen el ceño, sus voces son para el oído gritos de urraca!*

VIEJA Gracias, Lino. Gracias, atasombras.

ATASOMBRA 1 No hay de qué.

ATASOMBRA 2 No hay de qué.

ATASOMBRA 1 Oye, no me repitas.

ATASOMBRA 2 Que yo no te repita.

ATASOMBRA 1 Eso he dicho, que no me repitas.

ATASOMBRA 2 Eso has dicho, "no me repitas".

VIEJA ¡Basta!

ATASOMBRAS ¡Basta! ¡Basta!

VIEJA Ahora a descansar. Pero primero, ¿me ayudas, Lino, a hacer la cena?

LINO Siento una culpa por todo esto, yo ayudé a escapar a aquel niño que quedaba en el reino.

VIEJA Hiciste bien.

LINO Tu hermana se enfadó mucho. Sólo quedaba él en todo el reino.

VIEJA Nunca lo sabrá. Tranquilo, esto acabará mañana, te lo aseguro.

LINO Este niño me recuerda mucho a aquel.

VIEJA ¿Crees que será él?

LINO Florín lo escondió en un lugar que luego olvidó.

NIÑO ¿De qué niño habláis?

VIEJA ¿Sabes cocinar?

Entran todos en la casa. DIRONA *le enseña su cuello a la luna desde el tejaroz. Los últimos nubarrones tapan el cielo y todo se oscurece.*

Vuelve la luz, de luna redonda. Se oye tímido el gallo rechinador de la veleta. Todos duermen en la madera del suelo.

En un rincón, las SOMBRAS DE LA VIEJA, *dentro de su alfombraje. Escupen los pañuelos. Se libran hábilmente de sus ataduras. Gatean hasta el lugar donde duerme el* NIÑO.

LINO *despierta. Le tapan la boca con un pañizuelo y al niño le ponen otro. Les hacen el mismo amarre que tuvieran ellas. Abren la puerta sin el menor ruido. Se cuela el alarido del viento de la noche. Y, alfombras al hombro, corren hasta desaparecer en una niebla negra del camino.*

Los ATASOMBRAS *roncan plácidamente. Y mientras* DIRONA *bosteza, la* VIEJA *se da media vuelta y sigue soñando. Hay búhos en la lejanía. ¡Es para cerrar los ojos, que todo quede*

OSCURO!

CUADRO CUARTO

EL UNGÜENTO

Casa de la VIEJA DE LOS GATOS. *Ha sacado un cajón repleto de frascos de vidrio, lo ha traído de un lugar en el que no faltan el polvo y la telaraña. Da algún frasco a oler al pequeño birmano y al gran maltés. Los demás gatos están afuera, en el tejado. Se les oye maullar. Al momento chirría la puerta.*

VIEJA DE LOS GATOS ¡Está encajada! ¡Tardonas!

Son las SOMBRAS. *Resuenan las risas del viento de la madrugada. La* VIEJA *ansiosa se frota las manos mientras desenrollan la alfombra roja que trae a* LINO. *Escupe el pañizuelo y toma resuello.*

LINO ¡Suéltanos, mala hierba! ¡Cuando tu hermana se entere te convertirá en un tejo!

VIEJA ¿Por qué me traéis a Lino el mensajero?

SOMBRAS Se interpuso. Se interpuso.

VIEJA ¡Desatadle!

SOMBRA 1 ¿Por qué?

SOMBRA 2 ¿Por qué?

SOMBRA 1 ¿Por qué?

SOMBRA 2 ¿Por qué?

VIEJA ¡Que se marche! Divulgará al mundo entero mi venganza. Haz temer la magia de la Vieja de los Gatos. ¡Vete!

LINO Ni lo sueñes.

VIEJA Tú serás mi mensajero. Te regalaré unas alas y volarás por encima de las copas de los árboles. Lino, el mejor y el más rápido.

LINO ¿Por encima de los árboles?

VIEJA Te regalaré un bosque para ti solo de enebros y brezos. Comerás las semillas más dulces que hayas probado jamás. Serás la envidia de todos los duendes.

LINO ¡No sigas! ¡No sigas!

VIEJA Vivirás en una casa grande rodeada de saúcos y castaños. Pondré cinco hadas a tu cuidado. Todo, Lino, lo que siempre has soñado lo tendrás delante de tu nariz.

LINO *niega porque no acepta.* LINO *sueña ¿por qué se ciega?* LINO *se lo piensa porque es para pensárselo.* LINO *sonríe ¿por qué acepta?*

LINO ¡Por todos los robles! ¿Cuándo empieza mi nuevo trabajo?

VIEJA ¡Por todas las vidas de mis gatos y ante la noche y la Luna que todo lo oyen, te declaro mi mensajero particular! Mañana al amanecer cumpliré mi primer pago. ¡Tendrás un jardín con un sauce!

LINO Sólo un sauce en este reino hay. De Florín es. En su jardín está.

VIEJA Tuyo será. Ahora, Lino, escúchame bien. Anuncia a todos mi poder. Si no lo haces, si se te pasa por esa cabecita engañarme, te amarraré delante de un fresno enfermo y contemplarás cómo se seca y se muere sin que nadie lo cure, y después te secarás tú. Y serás la comida para mis gatos.

LINO No temas, ama, será un placer.

VIEJA Entonces corre, Lino, corre.

SOMBRA 1 ¡Corre!

SOMBRA 2 ¡Corre!

VIEJA ¡Dile al mundo quién es la Vieja de los Gatos!

LINO Dicho está, orden será.

LINO *besa sumiso la mano de la* VIEJA *gatera y obedece. Despliegan la otra alfombra. Una* SOMBRA *sienta al* NIÑO *en el butacón. El* NIÑO *contiene las lágrimas. La* VIEJA *maga da un chasquido y las* SOMBRAS *desaparecen... Miedo en el aire.*

VIEJA ¡Miau!
¡Un niño! ¡Un niño!
¡Un gato!
¡Un gato!
¡Un gato! ¡Un gato!
¡Un gato! ¡Un gato!
¡Un gato!

NIÑO *(Escupe el pañuelo.)* ¡Yo no he hecho nada! ¡Cuando venga mi padre te vas a enterar!

VIEJA Tu padre. ¡Ja! Los de tu mundo no creen en este mundo.

NIÑO Mi padre sí.

VIEJA ¿Ah, sí?

NIÑO Mi padre te conoce. Él me contó lo de tu gato Pardín.

VIEJA ¿Sabe lo de Pardín? ¡Oh!... Entonces tu padre no puede ser otro que aquel niño que se me escapó, un niño asesino.

NIÑO ¡Mi padre no hizo nada!

VIEJA Mató a mi gato. ¡Pero ya da igual, tú llevas su sangre!

¡Ahora no me detendrán!
¡Tengo el libro en mi poder,
un hechizo para hacer
que te pongas a maullar!

La VIEJA *sañosa toma de un frasco polvo onírico y lo esparce sobre la cabeza del pequeño que se duerme al instante. ¡Fufa un gato! Le muestra otros frascos, cuenta los ingredientes para la receta.*

VIEJA Sangre de oruga roja, pelos de león dormido, saliva de lagarto, almas de ratón, ojos de topo, bostezos de hada, sudor de mariposa, orejas de murciélago ahogado... ¡Los tengo todos!

De un mueble de la cocina extrae un cuenco de madera que le trae buenos recuerdos. ¡El ungüento estará preparado mañana por la mañana! Escupe dentro del recipiente y mezcla un poco de aquí y un poco de allá según indica el libro.

VIEJA ¡Ningún gato matarán!

¡Ahora no me detendrán!

¡Al fin me voy a vengar!

¡Tengo el libro en mi poder!

No vuela lejos la alondra que anuncia el final de la noche. ¡No hay gatos ni SOMBRAS *en el habitáculo! ¡Penúltima página del libro! La* VIEJA DE LOS GATOS*, ojeruda y animada, agrega los últimos ingredientes del ungüento gatuno.*

VIEJA *(Lee.)* Úntese el ungüento en la frente del niño y dibújese la silueta de la cabeza de un gato. Importa que se haga antes de que el Sol salga por completo, si no es así... No recordaba esto.

Página última, lee y abre fuertemente los ojos. Maúlla un gato blanco del tejado. Sin perder un segundo unta el ungüento mágico en la frente del NIÑO. *La puerta se abre sola. Se advierte la lividez primeriza del amanecer. Entra la* VIEJA DE LOS LIBROS *con la cesta de* DIRONA *en el brazo.*

VIEJA DE LOS GATOS ¡Hermana! ¡Qué sorpresa! ¿Cómo tú por aquí tan temprano?

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Devuélveme el libro! ¡Detén la untura!

VIEJA DE LOS GATOS ¿Qué libro?

VIEJA DE LOS LIBROS No te hagas la gata. Lo sé todo. ¿Dónde está Lino?

VIEJA DE LOS GATOS Ese duende trabaja ahora para mí.

VIEJA DE LOS LIBROS Lino tiene buen olfato para saber con quien se anda.

La VIEJA DE LOS GATOS *prosigue el untamiento. La* VIEJA DE LOS LIBROS *coloca con delicadeza la cesta de* DIRONA *en el suelo. Frente a frente las hermanas, brillos en los ojos.*

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Dejarás al niño en paz!

VIEJA DE LOS GATOS ¡Olvídalo! ¡No! ¡Y lo que le hicieron a mi pobre Pardín!

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Los responsables fueron castigados!

VIEJA DE LOS GATOS ¡Me faltó uno! No los protejas más. Las brujas odiamos a los niños.

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Tonterías!

VIEJA DE LOS GATOS ¡Fuera de mi casa!

VIEJA DE LOS LIBROS ¡A ver quién se lleva el gato al agua!

La VIEJA DE LOS GATOS *da dos palmadas y acuden las* SOMBRAS *en su ayuda. ¡Parece que todo está perdido! Con otro par de palmadas mágicas de la* VIEJA DE LOS LIBROS *llegan los* ATASOMBRAS, *esta vez con cadenas de plata. ¡Parece que todo no está perdido!*

ATASOMBRAS ¡No escaparéis!

SOMBRA 1 No escaparemos.

SOMBRA 2 ¿No escaparemos?

SOMBRA 1 ¿No escaparemos?

SOMBRA 2 No escaparemos.

SOMBRAS ¡No escaparemos!

ATASOMBRAS ¡No escaparéis!

Los ATASOMBRAS, *fieles, leales, raudos, fehacientes, encadenan a las* SOMBRAS DE LA VIEJA. *Les ponen un pañizuelo a cada una en la boca. Cumplen, se van.*

VIEJA DE LOS LIBROS No le busques tres pies al gato.

VIEJA DE LOS GATOS Hecho el ungüento gatuno debe utilizarse, antes de que el sol salga por completo. El libro lo dice.

VIEJA DE LOS LIBROS En la cesta hay algo para ti.

VIEJA DE LOS GATOS Todos nos convertiremos en gatos si no. ¡Tú también!

VIEJA DE LOS LIBROS ¿Desprecias un regalo?

Parece que la VIEJA *gatesca acepta el regalo de la cesta, pero no, se lanza de imprevisto contra su hermana y la inmoviliza de cara al suelo.*

VIEJA DE LOS GATOS ¡Regala a la gata y te saltará a la cara!

Maúllan los gatos del tejado. Y más rápido que un viento hace LINO *su aparición.*

LINO Suéltala. ¡Es tu hermana! ¡Suéltala!

VIEJA DE LOS GATOS Vete, o te cocino.

VIEJA DE LOS LIBROS Lino, llama a Florín.

LINO ¿A Florín?

¡Tropel de pasos y maúllos! Entra FLORÍN, *espada en mano, acompañado por sus* CINCO HADAS.

LINO *(Sonríe.)* Ya lo hice. Me regaló su jardín.

HADAS ¡Esto es el fin, soldado Florín!

FLORÍN En nombre del rey, y como tesorero real del libro que has robado, y como defensor de la justicia, ordeno que os rindáis y que me entreguéis dicho libro.

VIEJA DE LOS LIBROS Usaré mi magia si no.

LINO Conviértela en un tejo.

VIEJA DE LOS GATOS ¡No juguéis con la gata! ¡Tus hechizos ya no son nada comparados con los míos!

La VIEJA DE LOS GATOS *chasca sus dedos y corre en círculos tocando las paredes.*

VIEJA DE LOS GATOS ¡Fuerza del Norte,
fuerza del Este,
fuerza del Sur
y del Oeste!

¡Fuerza que junta
que no repele!
¡Magia de manos
en las paredes!

¡Atrae a Lino,
a Florinete,
sus cinco hijas
y a mi pariente!

De pronto las paredes atraen hacia sí, por un miembro del cuerpo, a los nombrados en el encanto. El que intenta separarse es atraído por un nuevo punto imán. Fuerza viene fuerza va la VIEJA DE LOS GATOS *se recrea en una risa descomunal. En tanto, el* NIÑO *levanta los párpados dormidos.*

FLORÍN ¡Esto es el fin, soldado Florín!

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Coge la cesta!

VIEJA DE LOS GATOS ¡No quiero dulces!

LINO ¡Coge el regalo!

VIEJA DE LOS GATOS ¡Que no lo quiero!

FLORÍN Debéis salvaros.

VIEJA DE LOS GATOS ¿Salvarme?

HADA 1 ¡El regalo!

HADA 2 ¡Cógelo!

HADA 3 ¿El regalo?

HADA 4 ¡Tómalo!

HADA 5 ¡El regalo!

HADAS ¡Acéptalo!

VIEJA DE LOS GATOS ¡Silencio! ¡No quiero nada de vosotras! ¡Soy yo la que regalaré! ¡Os daré un cuerpo nuevo de gato!

Con la fuerza de su dedo índice la VIEJA DE LOS LIBROS *dirige la cesta de* DIRONA *hasta las manos del* NIÑO *que la ofrece a la* VIEJA GATERA.

NIÑO Es tuya. Se llama Dirona. Es una gata siamesa.

VIEJA DE LOS GATOS ¡Siamesa!

¡Siamesa!

¡Siamesa!

VIEJA DE LOS LIBROS En el fondo tiene un buen corazón. Feliz cumpleaños hermana.

FLORÍN ¿Y qué tienes que decir a eso? ¿Te rindes?

VIEJA DE LOS GATOS Jamás lograría una gata siamesa. Mi magia no... ¡Oh, no! ¡El ungüento! ¡Está amaneciendo! ¡Por mi culpa todos nos convertiremos en gatos!

La VIEJA DE LOS GATOS *toca una pared y el encantamiento se deshace. Parece que tiene lagrimillas escondidas en los ojos.*

El sol aprieta sus rayos... ¡Miau! ¡Rostros gateados! ¡Mueven todos la nariz!

LINO Me voy a convertir en gato.

FLORÍN ¡Esto es el fin, soldado Florín!

HADAS ¡Diremos, miau!

FLORÍN Pensemos, pensemos, ¿a quién convertiremos? ¿Convertiremos he dicho?

VIEJA DE LOS GATOS Sí, lo has dicho.

FLORÍN Sí, lo he dicho... Todos no pagaremos por esto.

VIEJA DE LOS GATOS Soy la única culpable.

VIEJA DE LOS LIBROS ¿Quién cuidará de Dirona, y de todos tus gatos?

FLORÍN Viejo soy... ¿Viejo he dicho?

HADAS Sí, lo has dicho.

FLORÍN Sí, lo he dicho... Será un honor para este viejo caballero.

HADA 1 A mí.

HADA 2 A mí.

HADA 3 ¿A mí?

HADA 4 A mí.

HADA 5 A mí.

VIEJA DE LOS LIBROS ¿Y quién atenderá a vuestro padre?

LINO Yo seré. ¿Qué importa un duende?

VIEJA DE LOS LIBROS ¡Cómo que qué importa! Tú eres parte de este mundo y sin ti no existiría allá en el otro. Escuchad todos. Ya está decidido. Me convertiré yo.

VIEJA DE LOS GATOS No quiero quedarme sin hermana. Puede ser que este niño no me perdone nunca, pero es a él a quién pondré el ungüento en la frente.

NIÑO ¡Un momento! ¡Yo sé quién puede ser!

HADAS ¡Miau! ¿Quién?

Algunos gatos entran en el habitáculo, por la puerta, la ventana, la gatera... El NIÑO *ya lo ha dicho.* FLORÍN *no se lo piensa.*

FLORÍN Pues toma el libro y adelante. Y que todo salga bien si no...

TODOS ¡Esto es el fin, soldado Florín!

LINO *monta a cabrito al* NIÑO *y se lo lleva corriendo más rápido que una hoja de aliso arrastrada por un torbellino de viento.*

La VIEJA DE LOS GATOS *se lleva las manos a la cabeza y se derrumba en el butacón.* FLORÍN *se queda traspuesto contemplando un gato viejo. La* VIEJA DE LOS LIBROS *reúne a las* CINCO HIJAS DE FLORÍN, *les cierra los ojos una a una, levanta su dedo índice, aprieta los párpados y todo se queda a oscuras.*

EPÍLOGO

Se oyen bufidos y maúllos en la oscuridad. ¡Ojos de gato por allí, ojos de gato por acá! ¡Mira, uno! ¡Mira, otro! ¡Otro más!

VOZ HADA 1 ¡Pronto!

VOZ DE FLORÍN ¡Es el fin! ¡Es el fin!

VOZ HADA 2 ¡Apresúrate!

VOZ VIEJA DE LOS GATOS ¡Por mi culpa!

VOZ HADA 3 ¡Deprisa!

VOZ VIEJA DE LOS LIBROS ¡Es muy tarde! ¡El Sol, el Sol!

VOZ HADA 4 ¡Adiós!

VOZ DE LINO ¡Corre, corre veloz!

VOZ HADA 5 ¡Miau!

Luz, ¡no hay ni un gato! Museo del principio: SALA 33. El NIÑO *ha regresado. Tiene el libro en sus manos. Entran la* MADRASTRA *y el* PADRE *con aires de preocupación.*

MADRASTRA ¿Dónde te has meti...? ¿Qué haces con ese libro? ¡Ladronzuelo! ¡Dame eso! ¡Contigo no se puede ir a ninguna parte! No se merece a nadie. Te llevaremos a un internado mañana. Allí aprenderás.

NIÑO No quiero.

MADRASTRA ¡Tú te callas! Te visitaremos de cuando en cuando.

NIÑO ¿Puedo opinar, no?

Levanta la MADRASTRA *su mano con la intención de abofetear la cara de su hijastro. ¡Una persona infame, cómo puede hacer tal cosa!*

PADRE ¡Ni se te ocurra!

MADRASTRA ¡A mí no me digas lo que tengo o lo que no tengo que hacer!

Sesea la HIJA TERCERA DE FLORÍN. *¡Psss! La* MADRASTRA *lo ha oído y se acerca curiosa al cuadro del centro. Maúlla un gato. El* NIÑO *empuja a la* MADRASTRA *hacia el fondo negro del lienzo. Las* HADAS *la arrastran a su interior.*

VOZ VIEJA DE LOS LIBROS Si el niño dice que ese museo huele a gato, ese museo huele a gato.

El NIÑO *abraza a su* PADRE. *Llega* LINO *siempre veloz y al ver al* PADRE *una sonrisa le viene a la boca.*

LINO ¡Lo sabía! ¡Lo sabía!

PADRE ¿Lino?

Entran FLORÍN *y sus* HIJAS *con aires de triunfo y la tez desgatada. Dadas de la mano las dos viejas hermanas. Al ver a la* VIEJA DE LOS GATOS *el* PADRE *baja la cabeza.*

VIEJA DE LOS GATOS Tienes un hijo muy valiente.

VIEJA DE LOS LIBROS Ya lo sabe.

LINO *se va y regresa con un pastel de bayas con nueces que debe estar riquísimo. Festejan el día de cumpleaños de la* VIEJA DE LOS GATOS.

Más tarde entran y saludan los ATASOMBRAS *con las* SOMBRAS *encadenadas. Llevan una jaula con una gata negra que mira a todas partes.*

T E L Ó N

En alguna parte hay un cuadro con una de las hijas de Florín. Lleva un matamoscas en la mano y en la otra el libro del hechizo gatuno. Y al que lo intente coger... ¡plas! por atrevido.

MATERIAL GRÁFICO

FOTOGRAFÍAS: Antonio D. García Orellana

Escuela Navarra de Teatro
Nafarroako Antzerki Eskolak
presenta / aurkezten du
26, 27, 28, 29 y 30 de diciembre de 1.996
2, 3 y 4 de enero de 1.997
a las 6,30
" CON CHOCOLATE EN EL DESCANSO "
HUELE A GATO
de
Antonio Daniel García
(Ganador del "V CONCURSO DE TEXTOS TEATRALES DIRIGIDOS A PÚBLICO INFANTIL", en la modalidad de Castellano)
Producción
ENT
Nafarroako Gobernua
Hezkuntza eta Kultura
Departamentua
Gobierno de Navarra
Departamento de
Educación y Cultura
Colabora
CAJA DE AHORROS DE NAVARRA